



ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΥ ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ

ΤΕΥΧΟΣ 1, ΙΟΥΛΙΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2008



Φωτογραφία: Γεώργιος Κουρεμπής

Όχι ξανά φωτιές
σελ. 5



ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

Μια δική μας,
η Γιώτα Σκαρβέλη
(Ξιάρχου), εκθέτει



ΚΑΣΤΟΡΙ: ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΟ ΚΑΛΛΟΣ

Μια μικρή
φωτογραφική
περιήγηση στο χωριό



ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΣΤΟ ΦΑΡΑΓΓΙ

Τα βήματά μας
ανηφορίζουν τα
μονοπάτια προς
Βρυσιώτικο

Πρόγραμμα δράσης του συλλόγου

Με την Απόφαση 46/2008 του Μονομελούς Πρωτοδικείου Σπάρτης αναγνωρίστηκε και εγγράφηκε στο δημόσιο βιβλίο σωματείων ο Πολιτιστικός Σύλλογος Καστορείου ο «Πολυδεύκης». Με την αριθμ. 1/2008 το εκλεγμένο από τη Γενική Συνέλευση της 28^{ης} Απριλίου 2008 Συμβούλιο συγκροτήθηκε σε σώμα, ως εξής:

Ευγενία Λαμπή: Πρόεδρος
Βαρβάρα Κεμερίδου: Γενική Γραμματέας
Κων/νος Καλκανδής : Αντιπρόεδρος

Αικατερίνη Σμυρνίου: Ταμίας
Ιωάννης Αρφάνης: Μέλος
Ελένη Βλαχογιάννη: Μέλος
Αθανάσιος Τζωρτζάκης: Μέλος
Κατερίνα Αγγελοπούλου: Αναπληρωματικό Μέλος
Ρουμελιώτη Γαρυφαλιά : Αναπληρωματικό Μέλος
Σκοπιοί του συλλόγου είναι η υποστήριξη προαγωγή και διάδοση θεμάτων σχετικά με την πολιτιστική, και κοινωνική ανά-

πτυξη, περιβαλλοντικών θεμάτων για την προστασία περιβαλλοντικής ισορροπίας και του γεωφυσικού κάλλους του Καστορείου και της ευρύτερης αυτού περιοχής, η προώθηση, η ενθάρρυνση, ο συντονισμός και η διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των μελών της, των κατοίκων της περιοχής Καστορείου και άλλων σωματείων, ατόμων και ομάδων ατόμων με ίδιους σκοπούς.

Στα πλαίσια αυτά ο σύλλογος θα αναλάβει δράσεις σχετικά με τη μελέτη, την έρευνα, την καταγραφή και τη δημοσιοποίηση θεμάτων που αφορούν στην περιοχή, την ενημέρωση και επικοινωνία των κατοίκων, τη διοργάνωση πολιτιστικών και ενημερωτικών εκδηλώσεων και προγραμμάτων επιμόρφωσης, παρεμβάσεις προς την Πολιτεία και όλους τους αρμόδιους φορείς και τη συνεργασία με την Τοπική Αυτοδιοίκηση, τους Τοπικούς Συλλόγους και άλλους φορείς και οργανώσεις που έχουν τους ίδιους σκοπούς.

Για το έτος 2008 έχουν αποφασισθεί και δρομολογηθεί δράσεις σχετικές με τα παρακάτω:

A. ΕΞΟΡΜΗΣΕΙΣ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΔΡΩΜΕΝΑ

Καθαρισμός μονοπατιών σε συνεργασία με το Δήμο Πελλάνας (Καλοκαίρι, Φθινόπωρο 2008)

Εξόρμηση στο Καστόρι Ταύγετος – Φαράγγι (Τρίημερο Αγίου Πνεύματος- ίδε σχετικό άρθρο).

B. ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΙΔΕΣ

«Κριτήρια Ποιότητας Παρθένου Ελαιολάδου και Οργανοληπτική Αξιολόγηση Αυτού», την 27^η Ιουλίου 2008, στα πλαίσια των εκδηλώσεων για την αναβίωση του πανηγυριού του Καστορείου. Η Ημερίδα θα περιλαμβάνει ομιλίες από τις κ. Μ. Λαζαράκη και Ε. Χριστοπούλου, στελέχη του Υπουργείου Ανάπτυξης, Γενική Γραμματεία Καταναλωτή και ανοιχτό στο κοινό οργανοληπτικό Panel δοκιμασίας παρθένου ελαιολάδου «Χρήση Φυτοπρο-

στατευτικών Ουσιών - Υπολείμματα Φυτοπροστατευτικών Ουσιών στα Αγροτικά Προϊόντα, την 29^η Αυγούστου 2008, με εισηγητές τους Δρ Γεώργιο Μηλιάδη (Μπενάκειο Φυτοπαθολογικό Ινστιτούτο) και Δρ Βάλια Οικονόμου (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια, Γεωπονικό Πανεπιστήμιο).

Παρουσίαση του νέου παραεργαίου δρόμου από την εργοληπτική εταιρεία «Μορέας Α.Ε.» την 30^η Αυγούστου.

Παρουσιάσεις βιβλίων σχετικών με την περιοχή και τη Λακωνία.

Γ. ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

Έντυπη εφημερίδα «ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ»

Έκδοση βιβλίου «Συνταγές της περιοχής» με υπογραφή από γυναίκες κατοίκους του Καστορείου.

Δ. ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ

Δημιουργία ιστοσελίδας – στην οποία θα αναδεικνύεται και θα παρουσιάζονται επίκαιρα θέματα.

Έντυπη εφημερίδα
«ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ»

Ιδιοκτήτης: Πολιτιστικός Σύλλογος Καστορείου
«ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ»

Ταχυδρομική Διεύθυνση:
Καστόρειο Λακωνίας,
τ.κ. 23059

τηλ.: 6973208890,
6944377514

Ηλεκτρονική διεύθυνση:
kastorpoly@yahoo.gr

Εκδότης: Η Πρόεδρος
Ευγενία Λαμπή

Αρχισυντάκτρια: Βαρβάρα
Κεμερίδου,

Συντακτική Επιτροπή:
Βαρβάρα Κεμερίδου,
Ευγενία Λαμπή, Γαρυφαλιά
Ρουμελιώτη, Θάνος
Τζωρτζάκης, Γιάννης
Αρφάνης

Επιμέλεια Ύλης:

Αγροτικά, Αθλητικά: Γιάννης
Αρφάνης

Επιστημονικά: Ευγενία
Λαμπή, Κων/νος Καλκανδής

Κοινωνικά: Ελένη
Βλαχογιάννη, Καίτη Σμυρνίου

Οικονομικά: Κων/νος
Καλκανδής, Θάνος
Τζωρτζάκης

Πολιτιστικά: Βαρβάρα
Κεμερίδου, Ευγενία Λαμπή

Φωτογραφικό υλικό:

Γιάννης Αρφάνης

Διαφημίσεις: Καίτη Σμυρνίου

Καστανιώτικα

Από αυτή την στήλη θα σας κρατάμε συντροφιά με μικρά σχόλια για το σήμερα, με νοσταλγικές αναφορές για το χθες, αλλά και με το βλέμμα στο αύριο, θα σχολιάζουμε γεγονότα και θέματα που αφορούν τον τόπο μας πάντα με αγάπη για τους πατριώτες μας όπου και να βρίσκονται.

Ο μύθος των Διοσκούρων και η σχέση με τον τόπο μας γνωστή, μόνο που τα πάντα τα έπαιρνε ο Κάστορας, το όνομα του χωριό - Καστόρι-το όνομα του ποταμού - Κάστορας -, ο καημένος ο Πολυδεύκης τίποτα.

Η Πρόεδρος μας όμως είδε το πρόβλημα και έτσι ο νεοσύστατος σύλλογος πήρε σωστά το όνομα Πολυδεύκης και μία «ιστορική αδικία» ξεπεράστηκε, και έτσι ο ριγμένος από τους Διοσκούρους τιμήθηκε

επιτέλους και στον τόπο μας.

Το νεοσύστατο Δ.Σ του Εμπορικού Συλλόγου ανέλαβε δράση. Οργάνωσε εκτός από την πολύ επιτυχημένη γιορτή της πρωτομαγιάς και δυο εκδρομές τη μία στα Καλάβρυτα και την άλλη στο Λουτράκι, με μεγάλη συμμετοχή και τεράστια επιτυχία Πάντα τέτοια.

Οι λάτρεις του τσαγιού φέτος απογοητεύτηκαν, η παραγωγή ελάχιστη. Ο γράφων ανέβηκε το Βορδωνιάτικο από την Βασινιά, έφθασε μέχρι την Ελαφοκυλίστρα (καταπληκτική τοποθεσία) κατέβηκε από το γιδόστρατο μέχρι την Κορομιλίτσα στο ύψος των Κανάλων, το τσάι λίγο και μικρό και η σακούλα φέτος ούτε το 1/3 δεν γέμισε σε σχέση με άλλες χρονιές. Κάτι φταίει, τι όμως;

αν έχετε καμιά ιδέα η πρόταση στείλτε τη μας. Περιμένουμε τα σχόλιά σας.

Κάθε χρόνο οι Καστανιώτες στις 29 Αυγούστου ανηφορίζουν πάντα πολύ πρωί για την κορυφή του βουνού για να γιορτάσουν την μνήμη του Αγίου Ιωάννη του νηστευτή. Πέριση, λόγω των καταστροφικών πυρκαγιών δεν έγινε η θεία λειτουργία.

Φέτος του Αγιαννιού όλοι όσοι μπορούμε ως ανέβουμε στη χάρη του και καλό θα είναι να κάνουμε και κανέναν άρτο στη μνήμη του - πάντα με ζάχαρη όμως. Ας πάρουμε το μονοπάτι πολύ πρωί για το ξωκλήσι του Αγίου, το μέρος είναι μαγευτικό. Μια φορά τον χρόνο είναι, και η πεζοπορία κάνει πάντα καλό σε όλους μας.

Ο Καστανιώτης

Το σημείωμα του εκδότη

«Μερικά τοπία της Ελλάδας είναι διστυπώστατα, και διστυπώστατη και η συγκίνηση που αναβρύζουν. Η τραχύτητα κι η τρυφεράδα στέκονται η μια πλάι στην άλλη, συμπληρώνει η μια την άλλη και σμίγουν σαν άντρας με γυναίκα. Τέτοια διπλή πηγή τρυφεράδας και τραχύτητας η Σπάρτη. Μπροστά σου ακατάδεχτος, σκληρός νομοθέτης, γεμάτος γκρεμούς, ο Ταΰγετος' και κάτω, καρπερή, μαυλιστική, η πεδιάδα είναι ξαπλωμένη στα πόδια του, σαν ερωτευμένη γυναίκα. Από τη μια μεριά ο Ταΰγετος, το όρος Σινά της Ελλάδας, όπου η ανήλεος θεός του Γένους υπαγορεύει τις σκληρότατες εντολές: η ζωή 'ναι πόλεμος, η γης είναι στρατόπεδο, η νίκη είναι το μόνο σου χρέος. Μην κοιμάσαι, μη στολίζεσαι, μη γελάς, μη μιλάς, ένας είναι ο σκοπός σου, ο πόλεμος, πολέμα! Κι από την άλλη μεριά, στα πόδια του Ταΰγετου, η Ελένη. Την ώρα που ξαγριεύεσαι και καταφρονάς τη γλύκα της γης, άξαφνα η αναπνοή της Ελένης ζαλίζει, σαν ανθισμένη λεμονιά το νου σου»

Νίκος Καζαντζάκης, «Αναφορά στον Γκρέκο»

Τούτα τα συναισθήματα που περιγράφει ο Καζαντζάκης κυβερνούν πραγματικά την ψυχή σου, καθώς κατεβαίνεις τον Πάρωνα και αντικρίζεις απέναντί σου το σκληρό γεωμετρικό όγκο του Ταΰγετου, με τις ανελέητες κορυφές και τη δυναμική σαν να αγγίζει τον ουρανό και κάτω την κοιλάδα του Ευρώτα. Κι εκεί ψηλά αναπόδραστα κολλημένα τα χωριά των βορείων δήμων, Βορδόνια, Καστρί, Καστόρι, Περιβόλια, Πελλάνα, Παρδάλι, Αλευρού, Γεωργίτσι, Αγόριαννη, Λογκανίκος, μοιάζουν να συναγωνίζονται για το ποιο θα κερδίσει την εύνοια του άρχοντα και συνάμα θα γλεντήσουν τις χαρές της κοιλάδας του Ευρώτα.

Όποιος γεννήθηκε κάτω από τον Ταΰγετο ή ακόμη και σαν επισκέπτης ένοιωσε τη σκιά του δεν μπορεί πια να ξεφύγει από την υποβλητική ματιά του, για πάντα τυχερός και δεσμώτης. Η επιστροφή είναι αναπόφευκτη γιατί η ενέργεια που σου μεταφέρει είναι ανεκτίμητο εφόδιο για όπου και αν πορευτείς. Έτσι και ο Πολιτιστικός Σύλλογος Καστορείου ο «Πολυδεύκης» συστήθηκε από ανθρώπους που ρίγησαν και αγάπησαν τούτες τις αντιθέσεις, όπως τις περιγράφει ο Καζαντζάκης, γεννημένοι ή όχι εδώ' και λαχταρούν πάντα να επιστρέφουν.

Και δεν είναι ο μόνος σύλλογος στο Καστόρι, αποδεικνύοντας ότι οι άνθρωποι εδώ ξέρουν να συνομιλούν και να συναποφασίζουν για κοινούς σκοπούς. Ο Εμποροεπαγγελματικός Σύλλογος Καστορείου με σημαντικές δράσεις, μέσα σ' αυτές και τη στήριξη του καρναβαλιού του Καστορείου, ο Αθλητικός Σύλλογος Καστορείου με σημαντικές επιτυχείς δράσεις κατάφερε να οδηγήσει τον Κάστορα στην Α' τοπική κατηγορία, ο Σύλλογος Φίλων Ταΰγετου η «Λουσίνια» που βοήθησε στην προστασία και την αναβάθμιση του βουνού μας και όχι μόνο – χαρακτηριστική είναι η γιορτή της μπουκουβάλας - και ο Κυνηγετικός Σύλλογος που φροντίζει για την εφαρμογή της νομοθεσίας και των διαδικασιών ώστε να διατηρηθεί η πανίδα της περιοχής μας.

Μια από τις δράσεις του Πολιτιστικού Συλλόγου «Πολυδεύκης» είναι και η έκδοση αυτού του εντύπου - το γιατί διαλέξαμε αυτό το όνομα θα το διαβάσετε στο σχετικό άρθρο – που φιλοδοξούμε να αποτελέσει το βήμα έκφρασης, όλων όσων αγαπούν την περιοχή μας και ενδιαφέρονται για τη βιώσιμη ανάπτυξη της, τη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς της και του περιβάλλοντός της. Επίσης, θεωρούμε ότι πρέπει να αποτελέσει πηγή αξιόπιστης πληροφόρησης και ενημέρωσης σε θέματα επιστημονικά, πολιτιστικά, εκπαιδευτικά, προστασίας του καταναλωτή και του περιβάλλοντος. Θα θεωρούσαμε επιτυχία μας αν το έντυπο αυτό έφτανε στους μακρινούς πατριώτες και φίλους μας, ανά την υφήλιο και βέβαια να τους δώσει την ευκαιρία να εκφραστούν μέσα από αυτό.

Από βάθους καρδιάς θερμές ευχαριστίες σε όσους στήριξαν το Σύλλογό μας, ειδικότερα το Δημητράκη Κραμποβίτη για την προσφορά της υλικοτεχνικής υποδομής, το Γιώργο Λιακόπουλο για την παραχώρηση των χώρου των γραφείων του Συλλόγου και το Δημήτρη Καστάνη για τις νομικές συμβουλές. Επίσης, ευχαριστούμε θερμά αυτούς που στήριξαν την έκδοση αυτής της εφημερίδας, το Γιάννη Αρφάνη για το εξαιρετικό φωτογραφικό αρχείο και ιδιαιτέρως τον Τάκη Πελεκάνο για την ανεκτίμητη βοήθεια και προσφορά του στη σχεδίαση και εκτύπωση της εφημερίδας.

Καλό ξεκίνημα



Καστόρι: Διαχρονικό κάλλος



Όταν κανείς προχωρά στο δρόμο για το Καμάρι, δεν μπορεί να μην εντυπωσιασθεί από τη λιτή αρχιτεκτονική και τις μαρμάρινες ακρογωνιές των εξωθυρών, όλες διαταγμένες και σιωπηλές να αντιστέκονται στο πέρασμα του χρόνου. Βέβαια και η φροντίδα των κατοίκων συντελεί σ' αυτό. Θα θέλαμε σε αυτό το

1^ο τεύχος της εφημερίδας να παραθέσουμε μερικές εικόνες. Εικόνες που μας αποκαλύπτουν τα μικρά και μεγάλα μυστικά της ιστορίας του Καστορίου. Μας δείχνουν – αν θέλετε – το δρόμο που πρέπει να ακολουθήσουμε εάν επιθυμούμε να διατηρήσουμε τη φυσιογνωμία του, το χαρακτήρα της γης που

μας φιλοξενεί και τις συνθήκες εκείνων που προηγήθηκαν. Στοιχεία πολύτιμα, γνώσεις χρήσιμες αλλά και απολαυστικές στις λεπτομερές τους. Η αρχιτεκτονική ιστορία και ανάλυση δεν αποτελεί αντικείμενο αυτού του άρθρου, απλώς αφήνουμε την εικόνα να μιλήσει.

Ι. Αρφάνης



Έχουμε μπει πια για τα καλά στο καλοκαίρι. Ιούλιος, ο πιο ζεστός μήνας. Το χωριό μας σφύζει από ζωή και είναι έτοιμο να δεχτεί κι άλλους επισκέπτες, ντόπιους κι Έλληνες της ομογένειας. Ανθρώπους που η νοσταλγία τους φέρνει κάθε χρόνο στον τόπο τους και κάθε φορά ανακαλύπτουν τις ομορφιές του.

Ευχή όλων μας είναι να περάσουμε ένα όμορφο, ξέγνοιαστο καλοκαίρι. Να μη ζήσουμε ξανά την αγωνία που νιώσαμε πέρυσι, όταν το χωριό μας και το δάσος απειλήθηκαν από τη φωτιά

Και επιβάλλεται σήμερα, από τούτο το βήμα της εφημεριδούλας μας, να ευχαριστήσουμε τα παιδιά του Βόρειου Ταυγέτου, που με αυτοθυσία κράτησαν ανέπαφο το δάσος μας. Να ευχαριστήσουμε όλους για την προσφορά τους: τη Νομαρχία, το Δήμο, τις μοναχές της Ζωοδόχου

Πηγής, τους μαγαζάτορες, τους οικονομικούς μετανάστες και τους νέους συμπατριώτες μας στο Καστρί, Martyn και Denny, καλωσορίζοντάς τους με την ευκαιρία αυτή.

Ευχαριστούμε τα φανταράκια μας, τους πυροσβέστες, ντόπιους και Βορειοελλαδίτες, τον Δασάρχη, τον ορειβατικό Σύλλογο Σπάρτης, τους εθελοντές από την Καλαμάτα και ιδιαίτερω το Σύλλογο Φίλων Ταυγέτου «Η Λουσίνα» και τον τηλεοπτικό σταθμό Best TV της Καλαμάτας για την πολύτιμη από αέρος συνδρομή του. Ευαισθησία επέδειξε και η πολιτική ηγεσία του τόπου με την εκεί παρουσία της.

Αυτό το καλοκαίρι ας μη ξεχαστούμε και ας μη ξεχάσουμε...

Ι. Αρφάνης



Γιατί “Πολυδεύκης”;

Ονομάσαμε το σύλλογό μας «Πολυδεύκη» για να συμπληρωθεί το Δίδυμο των Διός κούρων: «Κάστωρ», ο αθλητικός μας σύλλογος και, «Πολυδεύκης» ο πολιτιστικός και τιμούμε έτσι τους αρχαίους ήρωες και θεούς της περιοχής μας.

Η λακωνική παράδοση με εκπρόσωπο τον ποιητή Αλκμάνα ξέρει ότι οι δίδυμοι γιοί της Λήδας, γεννήθηκαν σ’ ένα νησάκι- όχι μεγαλύτερο από ένα βράχο- την Πέφνο, στη δυτική πλευρά του Ταυγέτου, κοντά στο Οίτιλο. Από εκεί τους έφερε ο Ερμής στην Πελλάνα, πόλη αχαική. Στον 7^ο κιάλας π.Χ. αιώνα ήταν διαδεδομένη η πίστη ότι από τους δύο αυτούς γιούς της Λήδας ο ένας, ο Πολυδεύκης, ήταν αθάνατος, ενώ ο άλλος, ο Κάστωρ, θνητός, διότι σύμφωνα με το μύθο ο Δίας ερωτεύθηκε τόσο σφοδρά την όμορφη Λήδα, σύζυγο του Τυνδάρεω, ώστε μεταμορφώθηκε σε κύκνο για να την κατακτήσει (Ιταλ. Αναγέννηση και Ελλάδα «Λήδα», Ρώμη, πινακοθήκη Borghese). Από την ένωσή τους προέκυψε ο Πολυδεύκης, ενώ ο αδελφός του Κάστωρ ήταν γνήσιο τέκνο του Τυνδάρεω (με τον οποίο η Λήδα ενώθηκε την ίδια νύχτα).

Οπωσδήποτε και οι δύο γιοί της Λήδας ανατράφηκαν χωρίς διάκριση σαν πραγματικοί γιοί του θνητού Τυνδάρεω. Οι δύο μαζί αντιπροσωπεύουν τη θνητή και αθάνατη φύση μας. Υπήρξαν πρότυπα ηθικής συμπεριφοράς, ιδανικές μορφές θάρρους και ευγένειας. Τους τιμούσαν για τη φιλαδελφία, την ευσέβεια, τη δικαιοσύνη και την ανδρεία τους. Έσπευδαν σε βοήθεια των θνητών και στην ξηρά ως δεινοί έφιπποι και στη θάλασσα ως αστέρια- θεοί για να σώσουν τους ναυτικούς.

Σύμβολά τους ήταν: αρχικά τα δόκανα- δύο κάθετοι ράβδοι που συνδέονταν μεταξύ τους με δύο άλλες



οριζόντιες- τα οποία έφεραν μαζί τους οι βασιλείς της Σπάρτης στις εκστρατείες. Αργότερα σύμβολα ήταν οι πίλοι- ημισφαιρικά κράνη που συμβολίζουν τα δύο μισά του αβγού που γέννησε η Λήδα - με ένα αστέρι στην κορυφή του καθενός και τέλος συμβολίζονταν με δύο μακρόστενους αμφορείς με περιτυλιγμένα φίδια γιατί έσωζαν τους ανθρώπους και από τις ασθένειες.

Μερικά από τα κατορθώματα που αποδίδονται στους Διόσκουρους είναι:

1. Οδήγησαν στρατό στην Αττική και πήραν πίσω την αδελφή τους, Ελένη, την οποία είχε κλέψει ο Θησέας.

2. Έλαβαν μέρος στο κυνήγι του Καλυδωνίου Κάπρου και στην Αργοναυτική εκστρατεία. Ως αργοναύτης μάλιστα ο Πολυδεύκης, άριστος πυγμάχος, νίκησε τον Άμυκο, γιο του Ποσειδώνα και βασιλιά της Βιθυνίας.

3. Συγκρούστηκαν με τα εξαδέλφια τους, Αφαρείδες, τον Ίδα και τον Λυγκέα, γιατί οι Διόσκουροι έκλεψαν τις κόρες του Λεύκιππου που τις είχαν μνηστευθεί οι Αφαρείδες. Στη σύγκρουση αυτή οι Αφαρείδες σκοτώνονται- ο Ληγκέας χτυπημένος από το δόρυ του Πολυδεύκη και ο Ίδας από τον κεραυνό

του Δία. Τότε ο Πολυδεύκης έτρεξε κοντά στον πληγωμένο Κάστορα και τον πρόφτασε πριν ακόμα ξεψυχήσει· υψώνοντας δυνατή φωνή ζήτησε και αυτός από τον Δία το θάνατο. Και εκείνος του πρότεινε να διαλέξει ή να ζει μόνος συνέχεια στον Όλυμπο ή να κατοικεί μαζί με τον αδερφό του τη μια μέρα μέσα στη γη και την άλλη στον ουρανό κοντά στους άλλους θεούς. Και ο Πολυδεύκης διάλεξε να μοιράζεται με τον αγαπημένο του αδερφό για πάντα το φως και το σκοτάδι· μια μέρα μαζί ψηλά στον Όλυμπο, κοντά στον πατέρα Δία και την άλλη στα κοίλα βάθη της γης, κάτω από τη Θεράπνη «ἄφθιτοί τε και φθιτοί, τεθνᾶσι κού τεθνᾶσι». Εξομωίωθηκαν τότε με άστρα και τοποθετήθηκαν από τον Δία στον ουρανό σχηματίζοντας τον αστερισμό των Διδύμων.(εμφανίζονται τον μήνα Φεβρουάριο)

Οι Διόσκουροι είναι ουράνιες μαζί και χθόνιες θεότητες. Έχουν όλες τις ηρωικές αρετές. Και οι δύο πάνε στον πόλεμο με τους Σπαρτιάτες βασιλείς και είναι στη Σπάρτη οι ευρετές του πυρρίχιου, της ένοπλης δηλαδή όρχησης (πολεμικού χορού).

Στην Σπάρτη επίσης τους αποδίδεται το επιθετικό πολεμιστήριο άσμα, το καστόρειον, αλλά και το καρυατίζειν δηλαδή ο επινίκιος χορός. Στην είσοδο του ολυμπιακού ιπποδρόμου υπήρχε ο βωμός τους γιατί είχαν νικήσει στους Ολυμπιακούς αγώνες που καθιέρωσε ο Ηρακλής - ο Κάστωρ στο δρόμο και ο Πολυδεύκης στην πυγμή (Παυσανίας 5,8,4).

Σαν ουράνιες θεότητες εμφανίζονταν παντού, όπου τους επικαλούνταν οι θνητοί, άλλοτε ως σωτήρες και ευεργέτες και άλλοτε ως τιμωροί. Ο μύθος τους ενέπνευσε στον Γάλλο συνθέτη Ραμό τη λυρική τραγωδία «Κάστωρ και Πολυδεύκης» 1737.

Ετυμολογικά το όνομα Πολυδεύκης σημαίνει εκείνον, που είναι διατεθειμένος προς εκτέλεση γενναίων έργων και καλών. (Πολύς επιθ. + δεύκος, το = γλυκύ). Και ο «δικός» μας «ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ» στόχο έχει να δραστηριοποιήσει τα μέλη του και όλους τους απανταχού Καστανιώτες να αγαπήσουμε το χωριό μας, να αναδείξουμε τις ομορφιές του και να βρεθούμε κοντά στους ανθρώπους του και τα προβλήματά τους.

Ιδιωματισμοί της περιφέρειας των χωριών του Δήμου Πελλάνας Λακωνίας

Μερικοί μπορεί νά χρησιμοποιούνται καί σέ άλλα μέρη. Άξίζει νά διατηρούνται αυτές οι ιδιαιτερότητες πού δίνουν ένα χρώμα στή ζωή μας.

Συλλογή Εύαγγελου Άνδριανού*

ΙΔΙΩΜΑΤΙΣΜΟΙ ΔΗΜΟΥ ΠΕΛΛΑΝΑΣ

Α
Άγκωνή = ή γωνία, κυρίως αυτή πού είναι κοντά στο τζάκι.
Άλετροπόδα = ό άστερισμός τής Πούλιας. Έξ αίτιας του σχήματός του.
Άλικοντάω = έμποδιζω, άποτρέπω.
Άλωνάρης = ό μήνας Ιούλιος.
Άμορος = άτυχος, άνεπρόκοπος. Από τό άρχαιο λακωνικό μόρα=μοίρα, μερίδα.
Άνάνοιγο = κλειστό, αυτό πού δέν έχει άνοιχθεί.
Άνεβάσταγος = άνυπόμονος.
Άνεγνώριμος = άγνώριστος.
Άντι = τό κυλινδρικό ξύλο του άργαλειού στο όποιο τυλίγεται τό ύφαντό κατά τήν ύφανση.
Άντίληψη = έγκεφαλικό έπεισόδιο, συμφόρηση.
Άντρομήδα = ύφαντό μέτριου πάχους.
Άρκουδόβατο = ή άγριοτριανταφυλλιά.
Άρμακās = άκατάστατος σωρός άνόμοιων πραγμάτων.
Άσφάκα = μικρός θάμνος πού μοιάζει μέ τό τσαί του βουνοϋ, άλλα δέν έχει οϋτε τό άρωμά του οϋτε τή χρησιμότητά του.

Β
Βαβίζω = γαυγίζω.
Βεδούρα = μικρό δοχείο μεταφοράς φαγητού.
Βελέντζα = χονδρό χνουδωτό ύφαντό από πρόβιο μαλλι, πολύ ζεστό.
Βίκα = στάμνα. Από τήν άρχαία λέξη «βίκος» μέ τήν ίδια

σημασία πού άπαντάται στον Ήρόδοτο.

Βολοδέρνω καί **παλαμοδέρνω**=γυρίζω έδώ καί εκεί κατάκοπος χωρίς νά φέρνω άποτέλεσμα.

Γ
Γαϊδουρογκούστερος = μεγάλη πράσινη σαύρα.
Γιοργάνι = πάπλωμα.
Γιούκος = τακτοποιημένος σωρός σκεπασμάτων καί γενικά ύφαντών.
Γιούλας = χαϊδευτικό του Γιώργη [στο Γεωργίτσι].
Γουρουνίτσα = παιδικό παιχνίδι. Οί παίκτες κτυποϋν μέ ραβδιά ένα μικρό κομμάτι ξύλου προσπαθώντας νά τό βάλουν σέ μία μικρή τρύπα στο έδαφος.
Γράβαλο = γεωργικό έργαλείο μέ σιδερένια δόντια, ή τσουγκράνα.

Δ
Δένδρο = ή βελανιδιά.
Δυάζιμος = Δυσόμοιος.

Θ
Θεριακωμένος = άνθρωπος ή πράγμα μέ υπερβολικό μέγεθος.
Θεριστής = ό μήνας Ιούνιος

Ι
Ίδιάζω = τακτοποιώ τά νήματα πού θά χρησιμοποιηθοϋν στον άργαλειό
Ίτάλι = αλήτης, άσωτος, άνεπρόκοπος, τεμπέλης [στο Καστόρειο, Καστανιά].

Κ

Κακαειδός = μικροκαμωμένος καί άσχημος.

Κακαρίθιακος = μικρό πουλάκι, ό τρυποκάρυδος.

Κακοζάκανος = μικροκαμωμένος καί κακοφτιαγμένος, άρρωστιάρης.

Καμάρι = πέτρινη βρύση.

Καραβοκύρης = αυτός πού μέτραγε τό λάδι μέ τή μπότσα στα έλαιοτρίβεια.

Καρούμπαλο = ό καρπός του πεύκου καί του έλατου καί τό έξόγκωμα πού προκαλείται από κτύπημα στοό κεφάλι.

Κάσα = ντενεκές πετρελαίου [στο Γεωργίτσι].

Κατσαχνιά = καταχνιά, όμίχλη.

Κερεστές = ξυλεία.

Κοκόσιες = τά καρύδια, κυρίως στο Γεωργίτσι.

Κουτσιουμπός = κοντός καί κακοφτιαγμένος.

Κωλοστρομπόνι = μικρή στρογγυλή πέτρα. Στο παιχνίδι «άμάδες» τήν έβαζαν πάνω σέ μία μεγάλη πέτρα καί από εκεί προσπαθοϋσαν νά τήν ρίξουν οί παίκτες.

Λ
Λαμασόνες = γυναίκες κακότροπες καί μαχητικές. Ίσως παραφθορά του όνόματος τών μαχητικών Άμαζόνων

Λευτήρα = πεταλούδα.

Λίμπα = μεγάλη μεταλλικά δοχεία ύγρών, κυρίως λαδιού.

Λιτρουβάρης = ό έργάτης τών λιτρουβιών.

Λιτρουβιό = τό παλιό έλαιοτρίβείο

Λιόσμος = τό ανακατεμμένο

μέ νερό κατακάθι του λαδιού.

Λότζα = άγροτικό ύπόστεγο.

Λούκι = χονδρός σωλήνας νερού καί τό έσωτερικό του καρπού του άραποσιτιού πού μένει μετά τήν άφαίρεση τών σπόρων.

Μ

Μάλε = πάρα πολύ [στο Γεωργίτσι]. Από τό άρχαιο μάλα.

Μαμουκαλιά = φυλλοβόλο δένδρο μέ ρόδινα άνθη, ή κουτσουπιά.

Μελεούνια = έκατομμύρια [στο Γεωργίτσι].

Μενίδα = ποταμίσιο ψάρι.

Μπαϊρια = χωράφια άκαλλιέργητα για πολλά χρόνια.

Μπαμπούγερας = σκαθάρι.

Μπατανία = λεπτό ύφαντό σκέπασμα.

Μπεσίκι = ή κούνια του μωρού.

Μπίζια = τά φασόλια λόπια.

Μπλεζονιά = καρπούζι.

Μπορίτσα = τό πεύκο.

Μπότσα = δοχείο πού χωροϋσε δυό όκάδες λάδι.

Μπουγέλο = δοχείο ύγρών.

Μπουράω = κουτουλάω.

Μπουριζω = γκρεμίζω.

Μπουρμπουτσέλια = οί καρποί του άρκουδόβατου καί γενικά μικροί άγριοι καρποί πού δέν τρώνονται.

Μπουρούσι = έξόγκωμα του κεφαλιού.

Μπράσκα = μεγάλος βάτραχος τής στεριάς, ό φρύνος.

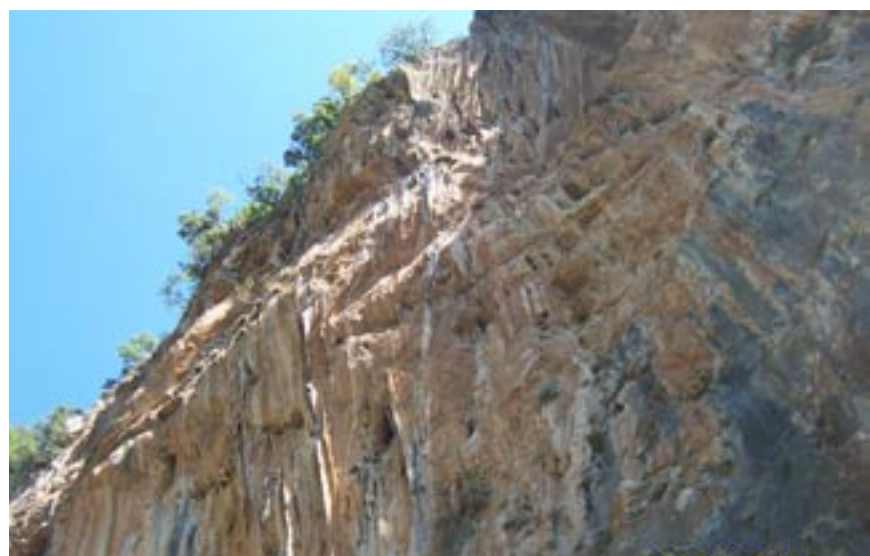
Μωρόχαυλος = τελειώς άνόητος.

* Ο Εύαγγελος Άνδριανός είναι έπίτιμος άρεοπαγίτης, κατοικεί στο Καστόρι - Καστανιά





Το φαράγγι αναδύεται στα μάτια σου πολλές φορές πλανευτικό και άλλες απειλητικό αλλά πάντοτε με απaráμιλλη δυναμική.



Βαδίζοντας στο

Εκινώντας από τη γέφυρα του Κάστορα κατά μήκος του ποταμού προς τα βορειοδυτικά έχει διαμορφωθεί μια νέα διαδρομή η οποία διασχίζει ένα από τα φαράγγια της περιοχής. Καθώς διασχίζεις κάποιο από τα γεφυράκια του ποταμιού και συνεχίζεις βορειοδυτικά, ξεκινά μια εντυπωσιακή ανάβαση με εναλλασσόμενα ξύλινα σκαλοπάτια και γέφυρες και μονοπάτι. Το φαράγγι αναδύεται στα μάτια σου πολλές φορές πλανευτικό και άλλες απειλητικό αλλά πάντοτε με απaráμιλλη δυναμική. Στην αρχή αντικρίζεις το Καστόρι από ψηλά και στη συνέχεια το εγκαταλείπεις πίσω σου, καθώς το τοπίο γίνεται όλο και πιο άγριο. Κι άξαφνα στο τέλος του ανηφορικού μονοπατιού, καθώς εγκαταλείπεις την εικόνα του Καστορίου, μπρος σου προβάλλει υποβλητικό το κύριο μέρος του φαραγγιού με το βράχο κατακόρυφο σμιλεμένο να αναδεικνύει τα κοκκινόφαια πετρώματά του, προϊόντα μακρόχρονης γεωφυσικής δράσης. Η δύναμη του τοπίου σε παρασύρει σε μια αίσθηση ότι ή θα γίνεις μέρος του ή θα χαθείς. Αφού περάσεις το βράχο κατεβαίνεις τα ξύλινα σκαλιά και προχωράς, συνεχίζοντας δυτικά προς το όριο της Αλευρούς, ουσιαστικά στην αγκαλιά του χειμάρου, το Χειμώνα και τις αρχές της Άνοιξης τρέχει νερό. Η βλάστηση αυξάνεται και ο ορίζοντας περιορίζεται καθώς έχεις φθάσει πια στα ερείπια των Μύλων του Γεωργιτίσιου – μια



επόμενη δράση θα πρέπει να είναι η αναστήλωσή τους, όπως και πολλών άλλων μύλων της περιοχής. Η ανάβαση συνεχίζεται, πάντα δίπλα στο χείμαρο και κάτω από τη σκιά των δέντρων έως το δασικό δρόμο της Αλετρέικης δέσης στο Γεωργίτσι. Η φύση έχει δωρίσει απλόχερα εκτός από την ομορφιά της όλης διαμόρφωσης και πανέμορφα άνθη. Η νέα διαδρομή στο φαράγγι Κάστορα Αλετρέικης Δέσης υλοποιήθηκε μετά από χρηματοδότηση στα Πλαίσια του ΙΙΙ Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης, μετά από σχετική πρόταση του

Δήμου Πελλάνας. Ορισμένες χρήσιμες παρατηρήσεις από όσους το διάβηκαν αφορούν στην ανάγκη εκτίμησης από ειδικούς ζητημάτων ασφαλείας του μονοπατιού ειδικά στο τμήμα του βράχου, όπου τα χαλίκια όπως έχουν τοποθετηθεί πιθανόν να ενέχουν κινδύνους για την ασφαλή διάβαση, ιδιαίτερα μετά από βροχοπτώσεις. Επίσης, υπάρχει σε κάποιο σημείο καταστροφή των ξύλινων σκαλοπατιών. Πρέπει να επισημανθεί ότι απαιτείται διαρκής παρακολούθηση και συντήρηση του μονοπατιού και κατάλληλη σήμανση, η οποία εκτός από τη βοήθεια για

ασφαλή διάβαση, πρέπει να δίνει και πληροφορίες σχετικά με το ιστορικό του τόπου καθώς και τις αποστάσεις από διάφορα σημεία και το τέλος της διαδρομής. Τέλος, είναι απαραίτητη η παρουσία οδηγού για ανθρώπους που δεν γνωρίζουν την περιοχή και δεν είναι εξοικειωμένοι με πεζοπορίες και αναβάσεις. Για όσους επίσης, δεν έχουν ιδιαίτερα καλή φυσική κατάσταση είναι προτιμότερο να ανέβουν με αυτοκίνητο στην Αλετρέικη Δέση και να κατέβουν το φαράγγι, η εμπειρία είναι εξίσου υπέροχη.

φαράγγι του Βρυσιώτικου



Ηλεκτρονική σήμανση αιγοπροβάτων

Το σύστημα σήμανσης και καταγραφής των αιγοπροβάτων εφαρμόζεται υποχρεωτικά σε όλη τη χώρα ήδη από το 2004 στο πλαίσιο της κοινοτικής και της εθνικής νομοθεσίας (Κανονισμός (ΕΚ) 21/2004 του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Κοινή Υπουργική Απόφαση 263493/2004 (ΦΕΚ 1253/Β').

Η εφαρμογή του συστήματος της ατομικής σήμανσης των αιγοπροβάτων με ενώτια και της καταγραφής αυτών σε μητρώα και σε κεντρική ηλεκτρονική βάση δεδομένων, υπαγορεύεται κυρίως από υγειονομικούς λόγους (ειδικότερα μετά την κρίση του αφρώδους πυρετού), για τον έλεγχο των σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (νόσος Scrapie) και απαιτείται ιδιαίτερα για τον έλεγχο και επιτήρηση επιζωτιών (μελιταίος πυρετός). Το σύστημα αυτό παρέχει τη δυνατότητα να προσδιορίζονται τα ζώα που μετακινούνται τόσο στο ενδοκοινοτικό εμπόριο όσο και εντός της επικράτειας κάθε κράτους- μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να καταγράφονται με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι δυνατό να εντοπίζεται άμεσα η εκμετάλλευση στην οποία γεννήθηκε ένα ζώο καθώς και όλες οι εκμεταλλεύσεις από τις οποίες πέρασε κατά τη διάρκεια της ζωής του. Έτσι σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένας κίνδυνος για τα ζώα ή τον άνθρωπο, είναι δυνατόν ανατρέχοντας στο παρελθόν, να προσδιοριστεί η αρχική αιτία που εμφανίστηκε ο κίνδυνος και έτσι να αντιμετωπιστεί ευκολότερα, χωρίς να λάβει μεγαλύτερη έκταση.

Για την αποτελεσματικότερη αναγνώριση των αιγοπροβάτων, εκτός από την κλασική με τα γνωστά ενώτια σήμανση, ο Κανονισμός (ΕΚ) 21/2004 προβλέπει και την ηλεκτρονική σήμανση με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων αναγνώρισης. Στην περίπτωση αυτή κάθε ζώο θα σημαίνεται υποχρεωτικά με ένα ενώτιο ατομικής αναγνώρισης και με ένα ηλεκτρονικό μέσο αναγνώρισης.

Η εφαρμογή της ηλεκτρονικής σήμανσης ήταν αρχικά υποχρεωτική από 1-1-2008, αλλά δόθηκε παράταση και θα είναι υποχρεωτική για όλα τα ζώα που θα γεννηθούν μετά τις 31-12-2009 και τα οποία θα κρατούνται στην εκμετάλλευση για αναπαραγωγή. Αυτό συνεπάγεται ότι όλοι οι κτηνοτρόφοι, μετά από την παραπάνω ημερομηνία, θα πρέπει να σημαίνουν τα ζώα τους ηλεκτρονικά με δική τους δαπάνη. Η ηλεκτρονική σήμανση γίνεται με την τοποθέτηση στο στομάχι (με την κατάποση) ενός ηλεκτρονικού βώλου (microchip) ο οποίος περιλαμβάνει τα ατομικά στοιχεία αναγνώρισης του ζώου. Η ανάγνωση των



στοιχείων αυτών γίνεται με ειδική συσκευή ανάγνωσης (reader). Οι βώλοι είναι κατασκευασμένοι από κεραμικό υλικό και έχουν σχήμα και μέγεθος τέτοιο ώστε να μην προκαλούν ζημιά στο ζώο σε όλη τη διάρκεια της ζωής του.

Το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων ξεκίνησε το 2006 ένα πρόγραμμα οικονομικών ενισχύσεων για την ηλεκτρονική σήμανση των αιγοπροβάτων στο πλαίσιο του Μέτρου 131 του ΠΑΑ 2007-2013 (πρώην Μέτρο 5.1 του Εγγράφου Προγραμματισμού Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΠΑΑ) 2000-2006). Σκοπός του προγράμματος είναι η μερική αντιστάθμιση των δαπανών και της απώλειας εισοδήματος που συνεπάγονται για τους κτηνοτρόφους οι ενέργειες προσαρμογής των εκμεταλλεύσεων τους στην ηλεκτρονική σήμανση των αιγοπροβάτων. Με την εφαρμογή του παραπάνω προγράμματος ενίσχυσης οι κτηνοτρόφοι ενθαρρύνονται να προσαρμοστούν σε απαιτητικά και βασιζόμενα στην κοινοτική νομοθεσία πρότυπα με στόχο την ταχύτερη εφαρμογή και τήρηση των προτύπων της ηλεκτρονικής σήμανσης των αιγοπροβάτων και για την μη απώλεια άμεσων ενισχύσεων στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης. Το πρόγραμμα είναι πενταετούς διάρκειας και το συνολικό ποσό της ενίσχυσης κάθε εκμετάλλευσης ανέρχεται σε 26,17 € ανά ζώο ηλικίας άνω των 6 μηνών και χορηγείται σε πέντε ετήσιες δόσεις.

Παρά τη δημοσιοποίηση του προγράμματος και την εντατική ενημέρωση των κτηνοτρόφων από τις αρμόδιες υπηρεσίες, το ενδιαφέρον και η συμμετοχή των κτηνοτρόφων ήταν πολύ μικρή (συμμετείχαν περίπου 750.000

αιγοπρόβατα σε όλη τη χώρα σε έναν πληθυσμό 14.000.000 αιγοπροβάτων). Στο Νομό μας εντάχθηκαν αρχικά στο πρόγραμμα αυτό 5 κτηνοτρόφοι, οι οποίοι υπέγραψαν τις προβλεπόμενες σχετικές συμβάσεις, αλλά στη συνέχεια δεν θέλησαν να συνεχίσουν και αποσύρθηκαν. Το γεγονός αυτό πιθανόν να οφείλεται στο ότι μεγάλο μέρος των κτηνοτρόφων αντιμέτωπισαν το πρόγραμμά με μεγάλη δυσπιστία και επιφύλαξη, πιστεύοντας λανθασμένα, αφενός ότι η ηλεκτρονική σήμανση θα προκαλέσει ζημιά στα ζώα τους και αφετέρου ότι δεν πρόκειται να γίνει υποχρεωτική.

Από την εμπειρία που αποκτήθηκε στον τομέα της ηλεκτρονικής σήμανσης, η οποία εφαρμόζεται από το 1998 σε πολλές ευρωπαϊκές χώρες (Ισπανία, Πορτογαλία, Ολλανδία, Γερμανία, Ιταλία και Γαλλία), οι ηλεκτρονικοί βώλοι έχουν συγκεκριμένες προδιαγραφές, είναι πιστοποιημένοι από επίσημα διεθνή εργαστήρια και επιπλέον λαμβάνουν έγκριση από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων προκειμένου να κυκλοφορήσουν στην ελληνική αγορά.

Οι ηλεκτρονικοί βώλοι κατασκευάζονται από συγκεκριμένο υλικό, αναλλοίωτο και υψηλής ποιότητας, δεν παραποιούνται και έχουν σχήμα και μέγεθος που εξασφαλίζει την μακρόχρονη παραμονή τους στα ζώα χωρίς να προκαλούν προβλήματα. Στο βαθμό που πληρούνται οι παραπάνω προδιαγραφές, το μέγεθος των βώλων επιλέγεται βάσει του σωματικού βάρους των ζώων και η τοποθέτησή τους γίνεται από έμπειρα άτομα, ελαχιστοποιείται η πιθανότητα πρόκλησης ατυχήματος και διασφαλίζεται η υγεία των ζώων.

Προκειμένου λοιπόν να ενισχυθούν οικονομικά και άλλοι κτηνοτρόφοι ώστε να εφαρμόσουν έγκαιρα την ηλεκτρονική σήμανση, το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων προβλέπεται να δημοσιοποιήσει νέα πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για συμμετοχή στο πρόγραμμα της ηλεκτρονικής σήμανσης μέχρι το τέλος του 2008. Έτσι θα δοθεί η δυνατότητα σε όλους τους κτηνοτρόφους της χώρας να συμμετέχουν και να ωφεληθούν από την οικονομική ενίσχυση.

Σας υπενθυμίζουμε ότι η σήμανση των ζώων γίνεται μόνον με εγκεκριμένα ενώτια και βώλους από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων. Κατάλογοι με τα εγκεκριμένα ενώτια και τους εγκεκριμένους βώλους υπάρχουν σε όλα τα Αγροτικά Κτηνιατρεία. Επισημαίνουμε ότι σε περίπτωση προμήθειας και τοποθέτησης στα ζώα μη εγκεκριμένων ενωτίων και βώλων τότε ο κτηνοτρόφος όχι μόνο αποκλείεται από τις επιδοτήσεις αλλά υπόκεινται και σε κυρώσεις (πρόστιμα).

Για πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρονική σήμανση μπορείτε να απευθυνθείτε στα Αγροτικά Κτηνιατρεία ή στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων : www.minagric.gr (στο πεδίο «Εγγραφο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΠΑΑ)- ΑΞΟ-ΝΑΣ 5» και στο πεδίο «ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ -Δ/ση Κτηνιατρικής Αντίληψης Φαρμάκων και Εφαρμογών- Τμήμα Κτηνιατρικών Φαρμάκων»).

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΩΤΙΩΝ ΣΤΑ ΖΩΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΑΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΥ

E.K.

Επισημάνσεις σχετικά με το υδατικό δυναμικό του Ν. Λακωνίας



Το νερό είναι το πολυτιμότερο αγαθό της φύσης για τον άνθρωπο. Αυτό καθορίζει την οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική και οικολογική εξέλιξη μιας περιοχής. Συνεπώς, η ορθολογιστική διαχείριση των υδάτινων πόρων παίζει σημαντικό ρόλο για τη ζωή του τόπου που ζούμε. Η ιδιορρυθμία του νερού ως «ανανεώσιμη μορφή ενέργειας» το καθιστά ανεξάντλητο, με την προϋπόθεση της ορθής αξιοποίησής του στο χώρο και το χρόνο. Ο ποταμός Ευρώτας δίδει στο Νομό τα επιφανειακά ύδατα και τροφοδοτείται από είκοσι περίπου χειμάρρους του Ταυγέτου και πέντε του Πάρνωνα. Οι βροχοπτώσεις

στο Νομό χαρακτηρίζονται από ανισομέρεια. Ανέρχονται σε 1400 χιλιοστά, ύψους βροχής στο βόρειο τμήμα και σε 500 χιλιοστά στο νότιο. Το υπόγειο υδατικό δυναμικό είναι πτωχό στο νοτιοανατολικό τμήμα του Νομού και ικανοποιητικό στο δυτικό και κεντρικό και επηρεάζεται από τα γεωλογικά δεδομένα και κυρίως από τη διαπερατότητα. Οι αρδευόμενες εκτάσεις στο Νομό ανέρχονται σε 280.000 στρέμματα περίπου και εξυπηρετούνται από 7.000 περίπου γεωτρήσεις και πηγάδια. Σε πολλές περιπτώσεις γίνεται υπεράντληση με αποτέλεσμα την πτώση της στάθμης των υπογείων υδάτων και την υφαλμύρωση του

υδροφόρου ορίζοντα σε παράλιες ζώνες. Ο σχεδιασμός ανόρυξης γεωτρήσεων σε αρκετές περιπτώσεις έχει γίνει χωρίς μελέτη και δεν εξασφαλίζεται η αειφόρος λειτουργία των. Σε περιοχές με μικρό υδατικό δυναμικό η εντατικοποίηση της Γεωργίας δημιουργεί επιπρόσθετα προβλήματα. Η υπεράντληση στις περιοχές Νεάπολης, κάμπο Μολάων, Γλυκόβρυσης, Ασωπού, Παπαδιανίκων, Μαυροβουνίου μειώνει το υδατικό δυναμικό και προκαλεί υφαλμύρωση των παράκτιων υδροφόρων οριζόντων με αποτέλεσμα σήμερα να έχουμε μικρές επιπτώσεις στην οικονομία και στο εγγύς μέλλον σημαντικές λόγω της πιθανής αχρήστευσης των εδαφών και της εγκατάλειψης των δενδρωδών καλλιεργειών. Το υπάρχον θεσμικό πλαίσιο περί διαχείρισης και προστασίας των υδάτινων πόρων καθορίζεται κυρίως από το νόμο 1739/87. Η μέχρι σήμερα εμπειρία από την εφαρμογή του έδειξε ότι η ορθολογιστική διαχείριση των υδάτων δεν είναι σε άριστο δρόμο. Ο βασικός στόχος «πλήρης ικανοποίηση των υδατικών αναγκών και η διατήρηση της οικολογικής ισορροπίας μιας περιοχής» αντιμετωπίζεται από την Πολιτεία χλιαρά.

Θα πρέπει άμεσα να υλοποιήσει το στόχο αυτό που είναι Εθνική Επιταγή. Προτάσεις για την αξιοποίηση του υδάτινου δυναμικού του Νομού. Α. Αρδεύσεις Για τις αρδεύσεις θα πρέπει να επιδιωχθεί ο περιορισμός των απωλειών ύδατος και η αποτελεσματικότητά του Β. Αύξηση διαθέσιμου ύδατος Για την αύξηση του διαθέσιμου ύδατος θα πρέπει: 1. Να καταρτισθούν μελέτες κινδύνων επάρκειας ύδατος στις απειλούμενες περιοχές. 2. Να γίνουν έργα συγκράτησης, αποθήκευσης υδάτων και κατασκευή ταμιευτήρων νερού καθώς και εφαρμογή συστημάτων τεχνητού εμπλουτισμού υπογείου ύδατος και μεταφοράς επιφανειακών υδάτων σε απειλούμενες από ερημοποίηση περιοχές. Η κατασκευή φραγμάτων συμβάλλει στην αποθήκευση νερού, τον εμπλουτισμό του υδροφόρου ορίζοντα και σε ορισμένες περιπτώσεις δημιουργούνται προϋποθέσεις για έργα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος από τοπικούς φορείς με αποτέλεσμα τη γενικότερη οικονομική ανάπτυξη. Ν. Θεοδωρακόπουλος Δ/ντής Δ/σης Γεωργίας και Αλιείας Ν. Λακωνίας

ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ

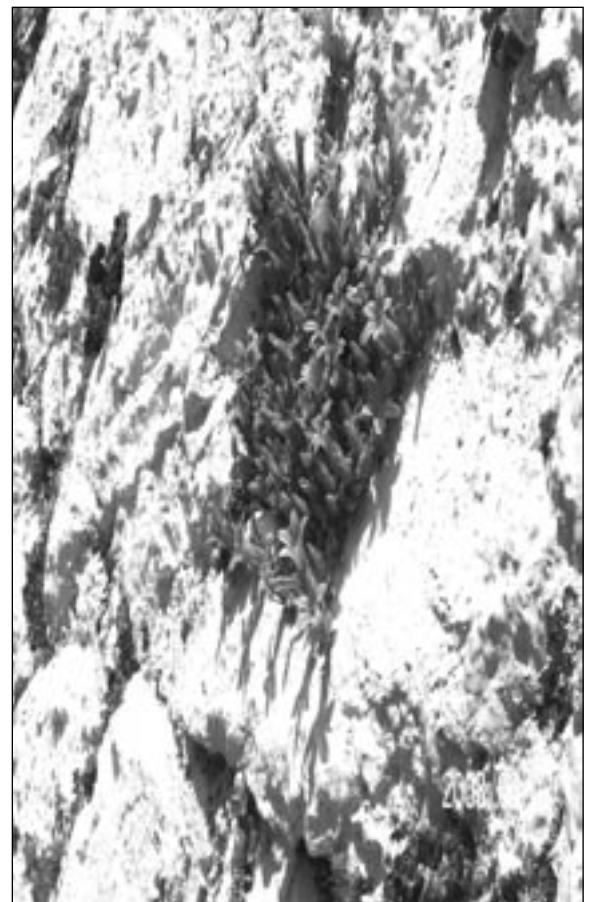
Ακόμα και στα πιο σοβαρά περιστατικά, όπου είναι θέμα λεπτών να προλάβουμε το «κακό», δεν χρειάζονται εξειδικευμένες ιατρικές γνώσεις, αλλά σωστή ενημέρωση, γρήγορα αντανάκλαστικά και πάνω απ' όλα ψυχραιμία. Είναι απαραίτητο να γνωρίζουμε κάποιες βασικές οδηγίες για το πώς ν' αντιδράσουμε σε περίπτωση άμεσου κινδύνου.

ΚΑΡΔΙΑΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Τα πιο συχνά προβλήματα στη λειτουργία της καρδιάς είναι η στηθαγχική κρίση και το έμφραγμα του μυοκαρδίου, που έχουν τα ίδια συμπτώματα. Συμπτώματα : Έντονος πόνος στο θώρακα, κυρίως πίσω από το στήρνο, που συχνά αντανάκλα στην πλάτη Δυσκολία στην αναπνοή Το δέρμα γίνεται ωχρο, ψυχρό και υπάρχει συχνά αύξηση της εφίδρωσης Ζάλη Ο σφυγμός γίνεται γρήγορος και αδύναμος Αίσθημα αγωνίας και φόβου Πρώτες βοήθειες :

Ξαπλώνουμε τον πάσχοντα με ένα-δυο μαξιλάρια, που να τον κρατούν ανασηκωμένο Ειδοποιούμε αμέσως το κέντρο πρώτων βοηθειών ή και τον προσωπικό του γιατρό Χαλαρώνουμε την ζώνη, την γραβάτα, τον στηθόδεσμο ή όποιο άλλο ρούχο μπορεί να τον σφίγγει Προσπαθούμε να τον χαλαρώσουμε και να ελαττώσουμε το αίσθημα αγωνίας, μιλώντας του καθησυχαστικά ή δίνοντάς του ήπιο αγχολυτικό σκεύασμα Είμαστε έτοιμοι να του κάνουμε τεχνητή αναπνοή εάν χάσει τις αισθήσεις του. Κλείνουμε δηλαδή με το ένα χέρι μας τη μύτη του, ύστερα φέρνουμε το στόμα μας στο στόμα του πάσχοντος και εκπνέουμε με δύναμη Θυμηθείτε : Η λήψη μιας ασπιρίνης στην αρχή του επεισοδίου μπορεί να σώσει τη ζωή του ανθρώπου που κινδυνεύει, αφού με την θρομβολυτική της δράση βοηθά τον ασθενή να ανταπεξέλθει μέχρι να μεταφερθεί στο νοσοκομείο.

Κώστας Καλκανδής



Για τη Γιώτα (Σκαρβέλη)

Με αφορμή το «ΒΙΒΛΙΟ ΤΩΝ ΩΡΩΝ» εικαστική δημιουργία της, που χαρήκαμε στο παρεκκλήσι του Αγίου Γεωργίου στο Μυστρά την Κυριακή 30 Νοέμβρη.

Δεν ξέρω πόσο δικαιούται ένας μη ειδικός να γράψει μερικές σκέψεις για ένα καλλιτεχνικό πόνημα. Ωστόσο θα τολμήσω μια προσέγγιση πιο «γήινη», μια που είναι ξεκάθαρο πως η τέχνη, αν δεν απευθύνεται σε κάθε ευαίσθητο άνθρωπο, ανεξάρτητα από πτυχία και περγαμινές, ίσως δεν δικαιούται να χαρακτηρίζεται σαν τέτοια.

Σκέψη 1^η: Κοπιάσαμε όμορφα, σκαρφαλώνοντας ανάμεσα στα γοητευτικά ερείπια της καστροπολιτείας μέχρι να φτάσουμε στο χώρο της έκθεσης. Στο τέρμα της δύσκολης διαδρομής κάτω από τον καυτό φθινοπωριάτικο ήλιο, το έργο της Γιώτας ήρθε σαν ανταμοιβή, σαν κατάκτηση, στην κατασκευαστική δροσιά του βυζαντινού ναΐσκου.

Σκέψη 2^η: Χρειάστηκε να γονατίσουμε σε πορφύρο, βελούδινο, φιλόξενο μαξιλαράκι, για να χαρούμε με όλες τις αισθήσεις μας το απρόσμενο έκθεμα-βιβλίο. Χαμηλώσαμε το βλέμμα και το πνεύμα, με ταπεινότητα καθόλου θρησκόληπτη αλλά συνειδητή, σκύψαμε πιο κοντά στη γη, και ίσως στον εαυτό μας.

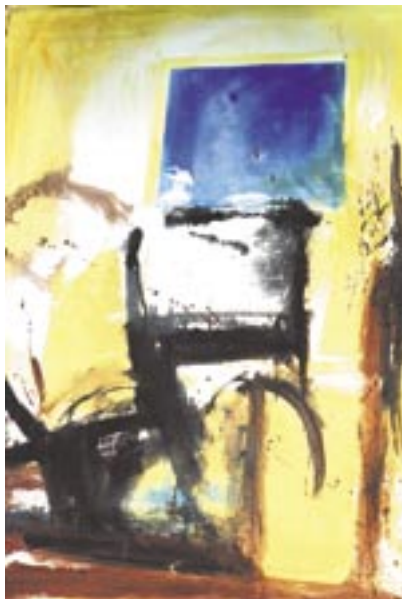
Σκέψη 3^η: Διστακτικά στην αρχή, πιο θαρρετά στη συνέχεια, αγγίξαμε τις πελώριες ανάγλυφες σελίδες, ανακαλύπτοντας επάνω τους τα μικρά σημάδια του τόπου: ίχνη παλαιολόγειας γραφής, αλλά και ξερά χόρτα, χώμα, μαρμαρόσκονη, κομμάτια νεραϊδένιο ύφασμα, ακόμη κι ένα μικρό σαλιγκάρι!

-«Θα το χαλάσουμε!-Δεν πειράζει! Η ομορφιά έχει δικαίωμα να είναι εφήμερη, να αυθαδιάζει στην αφθαρσία! »-

Σκέψη 4^η: Απελευθερωμένοι από τους συνηθισμένους κώδικες και τρόπους, αφεθήκαμε σε ένα χορό από χρώματα και σχήματα. Ο Ρίλκε μοιράστηκε μαζί μας τις υπαρξιακές αγωνίες των στίχων του. Πάνω στα μουσικά τετράγωνα, γινήκαμε πάλι παιδιά, και χαθήκαμε μέσα τους, σαν την Αλίκη στη χώρα των θαυμάτων.

Και ...Σκέψη 5^η: στην έξοδο μια έκπληξη: ένα τραπέζι γεμάτο χρώματα, υλικά, και πινέλα προσκαλούσε σε δημιουργία. Η Γιώτα ήταν εκεί, πρόθυμη να μοιραστεί μαζί μας την τέχνη της, αρνούμενη την εγωιστική μοναξιά του ψευδεπίγραφου καλλιτέχνη.

Μια φίλη
(Αβα Μπουλούμπαση-Μπασκουρέλου)



Γιώτα Σκαρβέλη-Ξιάρχου



Πορεία στη δημιουργία

Ε. Λαμπή

Έχω την τύχη να παρακολουθώ την πορεία της Γιώτας Σκαρβέλη στον πολυδαίδαλο και μαγευτικό δρόμο της τέχνης όλα αυτά τα χρόνια, από το Καστόρι, στην Αθήνα, το Λονδίνο, την Αθήνα, το Μυστρά και τώρα πάλι πίσω στη Λακωνική γη στην Πλύτρα. Η Γιώτα Σκαρβέλη (το γένος Ξιάρχου) γεννήθηκε στο Καστόρι και φορτωμένη τα υλικά που της χάρισε αυτός ο τόπος ξεκίνησε έναν επίπονο και δημιουργικό δρόμο προς την αυτογνωσία δια της τέχνης. Οι σπουδές της πολλές παρακολούθησε σεμινάρια φωτογραφίας και λογοτεχνίας στο Polytechnic of Central London, συνέχισε με σπουδές στο London Metropolitan University (Sir John Cass School of Art) καθώς και στο University of the Arts (Byam Shaw School of Art) του Λονδίνου. Εκεί μελέτησε και ανέπτυξε το αφηρημένο εξπρεσιονιστικό στυλ για το οποίο είναι γνωστή μέχρι σήμερα.

Παρακολούθησε το πρόγραμμα Master στο Middlesex University κάτω από την καθοδήγηση του John Thomson, στα πλαίσια του οποίου γεννήθηκε και μορφοποιήθηκε η νέα της δουλειά με αναφορά στο χρόνο, "Now in the Past", "Presence of Absence". Έζησε στο Λονδίνο για δύο δεκαετίες περίπου, δουλεύοντας αδιάκοπα, τόσο βελτιώνοντας την τεχνική της αλλά ταυτόχρονα ταξιδεύοντας όλο και βαθύτερα μέσα στο ΕΙΝΑΙ. Τα προϊόντα αυτής της αναζήτησης εκτέθηκαν σε πολλές ατομικές και ομαδικές εκθέσεις, στην Ελλάδα και στο Εξωτερικό.

Θα επικεντρώσω σε ορισμένες από τις δουλειές της, ενδεικτικές αυτής της πορείας. Το 2000, στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Αθηναίων βρεθήκαμε αντιμέτωποι με το "Uncanny I" σε μια πορεία πέρα από το ορατό, προσπαθώντας να νικήσει το φόβο του άγνωστου, της ανυπαρξίας. Καθώς οι απογευματινές ακτίνες του ήλιου που εισχωρούσαν από τα παράθυ-

ρα του Πολιτιστικού Κέντρου, αναλύμενες σε δεκάδες μήκη κύματος μέσα από τα χρώματα των έργων της Γιώτας, γινόταν προφανές ότι η Γιώτα Σκαρβέλη είχε ανοίξει την πόρτα που βγάζει σε δρόμους ανηφορικούς προς τη τέχνη ως δημιουργία. Ένα μικρό απόσπασμα από το κείμενο του συζύγου της Φιλοσόφου Παντελή Σκαρβέλη, γι' αυτή τη δουλειά, περιγράφει αυτό που συντελείται «... πιστεύω ότι η ζωγραφική της Γιώτας Σκαρβέλη, καθώς και η τέχνη γενικότερα σήμερα δεν έχει αποδεσμευτεί - ή νοηματοδοτείται ακόμη - από εκείνο που, πολύ ασαφώς, ονομάζεται «Ρομαντισμός»: αναφέρομαι στην αισθητική αλλά και ηθική στάση ζωής...»

Ο κύκλος συμπληρώθηκε με το "Uncanny II" που εκτέθηκε στην ArtTower Galleries στην Αθήνα, το 2002. Κομβικό σημείο αποτέλεσε η συμμετοχή της στην ομαδική έκθεση "Contemporary Counterparts" στον εκθεσιακό χώρο του



Belltable, στα πλαίσια των εκδηλώσεων του ena* - Ετήσιο Φεστιβάλ Εικαστικών Τεχνών -, στο Limerick της Ιρλανδίας.

Το Νοέμβριο του 2007, στα πλαίσια των Ευρωπαϊκών Ημερών Πολιτιστικής Κληρονομιάς οι οποίες ήταν αφιερωμένες στην «οικία», η Γιώτα Σκαρβέλη μέσα στο παρεκκλήσι του Αγίου Γεωργίου στον Αρχαιολογικό χώρο του Μυστρά, μέσα από μια σειρά από κατασκευές με τίτλο: «Το Βιβλίο των Ωρών», «The Book of Hours», «I'll Show You Fear in a Handful of Dust», μας προσκάλεσε να εισέλθουμε στην «Οικία» του Θεού και γονυκλινείς να επικοινωνήσουμε με το Είναι ως Όλον. Στο άρθρο της Άβας Μπουλούμπασση, που ακολουθεί, περιγράφεται με καταπληκτικό τρόπο ό,τι βιώθηκε εκείνες τις μέρες στο Μυστρά. Η επιμελήτρια της Δρ Γεωργία Κακούρου Χρόνη, Επιμελήτρια της Εθνικής Πινακοθήκης, περιγράφει στο κριτικό της σημείωμα:

«...Η Γιώτα Σκαρβέλη στο δικό της Βιβλίο των Ωρών κα-

τέχεται πρώτα από την ανάγκη της ενδοπροσωπικής επικοινωνίας. Της ανάγκης, δηλαδή, η ίδια να εγκύψει στον εαυτό της. Να προσδιορίσει τις ιδέες από τις οποίες εμφορείται και στη συνέχεια να τις μορφοποιήσει για να καταστήσει δυνατή την επικοινωνία της μαζί μας. Στο Βιβλίο της εγγράφει πτυχές του εσωτερικού της κόσμου. τον αρχαιολογικό χώρο του Μυστρά η εγγραφή αυτή διευκολύνεται από την επαφή της τέχνης με τη φύση. Ο διάλογος που αναπτύσσεται ανάμεσα στην τέχνη και τη φύση, στο άυλο και στο υλικό, απεικονίζεται στο έργο της. Η διαλεκτική υλικού και άυλου κόσμου μορφοποιείται απτά. Το ίδιο το έργο της – Βιβλίο – όχι μόνο παραπέμπει στην ύλη, αλλά και στη φθορά της, αφού στις σελίδες του Βιβλίου είναι ενσωματωμένα φθαρτά υλικά από τον ίδιο το χώρο του Μυστρά και η φθορά τους επιτείνεται κάθε φορά που ένας νέος αναγνώστης επιχειρεί μία ανάγνωση...»

Το Μάιο 2008 στο Πολιτιστι-

κό Κέντρο Ψυχικού παρουσιάστηκε μια συλλογή από έργα της με θέμα «Ευτυχισμένες μέρες». Ανάμεσα σ' αυτά και μια νέα σειρά από έργα βασισμένα με στίχους της ποιήτριας Μανσούρ. Εδώ ο λόγος - προϊόν της εμπειρίας – μεταστοιχειώνεται εκ νέου σε εμπειρία αποτυπωμένη μέσω της ύλης.

Και επειδή η επιστροφή είναι πάντα αναπόφευκτη η Καλλιτέχνης εκθέτει νέα δουλειά της στο Πολιτιστικό Κέντρο Πλύτρας Ασωπού με τίτλο «Ευτυχισμένες Μέρες II». Η Επιμέλεια ανήκει πάλι στη Δρα Κακούρου Χρόνη. Τα εγκαίνια προγραμματίζονται για την 5^η Αυγούστου 2008 και η έκθεση θα διαρκέσει μέχρι τις 20 Αυγούστου, σε απογευματινές ώρες λειτουργίας (Τηλ. Δήμου Ασωπού 27320 82228). Θα προηγηθεί καλλιτεχνικό παιδικό εργαστήρι υπό την καθοδήγηση της Καλλιτέχνιδας, με τη συνεργασία της Κουμανταρίου Πινακοθήκης – Παράρτημα Εθνικής Πινακοθήκης στις 1 και 2 Αυγούστου 2008.

Βιβλία

Νικόλαος

Θεοδωρακόπουλος

«Αρωματικά-Φαρμακευτικά Φυτά», Εκδόσεις «λογο-ΤΥΠΟΣ», Σπάρτη

Ο Ν. Θεοδωρακόπουλος είναι Γεωπόνος και Προϊστάμενος της Δ/σης Γεωργίας Λακωνίας και έχει συγγράψει μια σειρά βιβλίων σχετικών με θέματα καλλιέργειας φυτών αλλά και φαρμακευτικών δράσεων αυτών, βιομάζας κ.λ.π.

Η σειρά αυτή θα

παρουσιασθεί στην παρούσα στήλη. Αρχή γίνεται με το παραπάνω βιβλίο. Ένα εξαιρετικά καλογραμμένο εγχειρίδιο στο οποίο παρουσιάζονται διάφορα φαρμακευτικά και αρωματικά φυτά, οι ιδιότητές και οι δράσεις τους αλλά και δίνονται συμβουλές για την καλλιέργειά τους. Τα φαρμακευτικά φυτά (δρόγες) αποτελούν ένα σημαντικό κεφάλαιο στη φαρμακευτική, και το εντυπωσιακό με αυτό το βιβλίο είναι ότι παράλληλα με την παρουσίαση του φυτού, δίνεται και η δυνατότητα στον αναγνώστη ή τον καλλιεργητή να προχωρήσει και στην καλλιέργειά τους, αξιοποιώντας τις προτάσεις και υποδείξεις του συγγραφέα. Επίσης, εγώ τουλάχιστον δεν μπορούσα να φαντασθώ ότι τόσα πολλά φυτά θα μπορούσαν να καλλιεργηθούν σε συνθήκες της περιοχής μας. Διαβάστε το και θα βρείτε πολλές χρήσιμες πληροφορίες.

Ε. Λαμπή

Γαρυφαλιά Ρουμελιώτη- Παπαδημητράκη

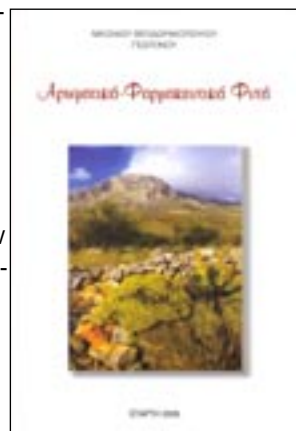
Προετοιμάζομαι για να Γράψω

Α και Β τόμος, Εκδόσεις Πατάκη

Είναι ένα έργο σε δύο καλαίσθητους τόμους, γραμμένο για παιδιά προσχολικής αλλά και της πρώτης σχολικής ηλικίας με ασκήσεις γραφής για το σπίτι ή το σχολείο. Ένα πολύτιμο βοήθημα για γονείς και δασκάλους.

Η συγγραφέας επέλεξε τη μέθοδο ανάλυσης έργου, δηλαδή ανάλυση του βασικού στόχου σε επιμέρους δραστηριότητες και έτσι δίνει τη δυνατότητα στο παιδί να σημειώνει πρόοδο και επιτυχία. Γι' αυτό το βιβλίο της κυρίας Ρουμελιώτη, προϊόν μακροχρόνιας εμπειρίας, είναι μια πρόταση για να ενθαρρυνθούν τα παιδιά της προσχολικής ηλικίας στην άσκηση γραφής παίζοντας.

Βαρβάρα Κεμερίδου



Ζούμε στο Καστόρι

Η ζωή και η δράση μας

Ο κ.κ. **Παναγιώτης και Καίτη Μαλλιαρού** μετά από πολλά χρόνια εργασίας αποφάσισαν να ξεκουραστούν, στερώντας μας το νόστιμο φαγητό και το καλό τους κρασί στην ταβέρνα που έφτιαξαν με μεράκι και κράτησαν για αρκετά χρόνια στην πλατεία μας. Τους ευχαριστούμε και τους ευχόμαστε καλή ξεκούραση, υγεία και ευτυχία στην νέα τους ζωή.

Ο πολυπράγμων κ. **Αρης Κουρεμπής** μετά την επιτυχημένη πορεία του ραδιοφωνικού του σταθμού σε ενημερωτικά και μουσικά – ψυχαγωγικά προγράμματα, ανέλαβε να ικανοποιήσει και τις γαστριμαργικές μας επιθυμίες, παίρνοντας τη σκυτάλη από τον κ. Παναγιώτη Μαλλιαρό. Η **Ταβέρνα «Καστανιά»** κάτω από το έμπειρο βλέμμα του, ξεκίνησε να μας προσφέρει γευστικές απολαύσεις και καλό κρασί. Ευχόμαστε καλές δουλειές.

Ο **Εμποροεπαγγελματικός Σύλλογος Καστορείου** διοργάνωσε με μεγάλη επιτυχία την 25/5/2008 εκδρομή στα Καλάβρυτα – Αγία Λαύρα με προσκύνημα στο Μέγα Σπήλαιο, και την 22/06/2008 άλλη εκδρομή στο Λουτράκι με προσκύνημα στον Άγιο Πατάτιο και πέρασμα από το Ναύπλιο για καφέ.

Περί τα τέλη Ιουνίου ο **Σύλλογος Φίλων του Βουνού «ΛΟΥΣΙΝΑ»** πραγματοποίησε σε συνεργασία με την Πυροσβεστική Υπηρεσία του Ν. Λακωνίας, ομιλία με θέμα Δασοπροστασία - Δασοπυρόσβεση, στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου ΜΠΑΚΗ».

Την 17/7/2008 με μέριμνα του **Εμποροεπαγγελματικού Συλλόγου** πραγματοποιήθηκε στην Αίθουσα του « Πολιτιστικού Κέντρου Μπακή » ομιλία της Διευθύντριας του Ιατρικού Κέντρου Καστορείου ιατρού κ. Ευσταθίας Αραχωβίτη με θέμα «πρόληψη και υγεία».

Την 20/7/2008 το **Ενοριακό Φιλόπτωχο Ταμείο** έδωσε τσάι στην πλατεία του Καστορείου για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Στις **26 και 27/7/2008, εορταστικό διήμερο για το Καστόρειο**, που αρχίζει με τον εορτα-

σμό της Αγίας Παρασκευής στο ομώνυμο εξωκλήσι και τελειώνει με την εορτή του Αγίου Παντελεήμονος στον Άγιο Μάμα. Στο διάστημα αυτό ο Δήμος Πελλάνας διοργανώνει, πλούσιο πρόγραμμα με εορταστικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις σε μια προσπάθεια αναβίωσης της ατμόσφαιρας του παλαιού μας πανηγυριού.

Την 27/7/2008 θα πραγματοποιηθεί υπό την αιγίδα του **Δήμου Πελλάνας** ενημερωτική ημερίδα στα πλαίσια της οποίας, με μέριμνα του Συλλόγου «ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ», θα γίνουν δύο παρουσιάσεις από στελέχη του Υπουργείου Ανάπτυξης για το παρθένο ελαιόλαδο.

Αφίξεις ομογενών

Καλωσορίζουμε τους δικούς μας ανθρώπους που γνώρισαν και ρίζωσαν σε άλλες πατρίδες αλλά έρχονται με το που μπαίνει το καλοκαίρι για προσκύνημα στους τάφους των προγόνων τους, για ν' ανταμύσουν με πρόσωπα αγαπημένα, για να τριγυρίσουν στις γειτονιές που μεγάλωσαν, για να ξαναζωντανέψουν μνήμες αγαπημένες καλά φυλαγμένες μέσα στις καρδιές τους. Η πλατεία και τα σοκάκια γιομίζουν, τα κλειστά παραθυρόφυλλα των σπιτιών ανοίγουν και στις αυλές τους ακούγονται και πάλι αγαπημένες φωνές.

Από τους πρώτους που έφθασαν ο κ. **Κώστας Αρφάνης** με τη συζυγό του **Χριστίνα** από τον Καναδά, και από την Αμερική η κ. **Σταθούλα Χίου** με τον εγγονό της **Στρατή** γιο του Χαραλάμπη και τον γιό της **Σωτήρη** με τη σύζυγό του. Από την Αμερική ακολούθησαν, κ. **Γιώργος Νικολόπουλος** (ο Σοφώνης) και περιμένουμε και τη σύζυγό του **Αγγελική**, στη συνέχεια ο κ. **Κώστας Τσίχλης** με τη σύζυγό του **Αγγελική**, μέχρι στιγμής επίσης ήλθε για λίγες μέρες ο κ. **Παναγιώτης Δ. Κουτρομπής**.

Από την Αυστραλία ήλθαν ο **Βασίλης Σταυρόπουλος** με τη σύζυγό του **Παναγιώτα** (Τζελέπη), ο **Γιάννης ο Χίος** με τη σύζυγό του **Μαρία** (Τσάκωνα), η **Αντωνία Γεωργαντά** με την οικογένειά της, η **Μαρία Κακαφλικά** με την οικογένειά της. Σε όλους ευχόμαστε καλή και ευχά-

ριστη διαμονή.

Γάμοι

Στις 12/7/2008 τελέσθηκε ο γάμος του **Δημήτρη Κραμποβίτη** του Ηλία με την **Λουίζα Δημητρίου**, στην εκκλησία του Αγίου Διονυσίου του Αρεοπαγίτη στο Κολωνάκι των Αθηνών.

Στις 21 Ιουνίου 2008 παντρεύτηκαν ο **Χρίστος Ν. Χαρόπουλος** με τη **Χριστίνα Μητσιάνη**, στον Άγιο Νικόλαο Παλλήνης. Η δεξίωση έγινε στο κτήμα Χαρόπουλου.

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι με καλούς απογόνους.

Ευχές

Δεν πρέπει να παραλείψουμε να ευχηθούμε στους τελειόφοιτους του Λυκείου καλή σταδιοδρομία και καλή επιτυχία σε όποιον τομέα ακολουθήσουν στη ζωή τους. Στους μικρότερους μαθητές χαρούμενες διακοπές.

Πένθη

Παναγιώτης Σταυρόπουλος του Χρήστου.

Ο Παναγιώτης Σταυρόπουλος γεννήθηκε στο Καστόρειο το 1957, παντρεύτηκε την Δήμητρα με την οποία απέκτησαν μια πολύ καλή οικογένεια με 6 παιδιά. Εργατικός, δημιουργικός γεωργός και κτηνοτρόφος, πρωτοστατούσε σε όλες της εκδηλώσεις, έντιμος και αγαπητός σε όλους τους συμπολίτες μας, με τον ξαφνικό του θάνατο την 10/01/2008 από ανακοπή καρδιάς άφησε δυσαναπλήρωτο κενό στην οικογένειά του αλλά και σε όλους μας. Έφυγε νωρίς, ας είναι ελαφρύ το χώμα που τον σκέπασε.

Παναγιώτης Γιαννίτσας του Πολυζώη.

Ο Παναγιώτης Γιαννίτσας γεννήθηκε το 1934 στο Καστόρι, είχε επιλέξει να ζει στα σπίτι που είχε η οικογένειά του στο Ντεμίρη, ήρεμη και γαλήνια ψυχή ο Πανάγος όπως τον φωνάζαμε, αφοσιώθηκε στην καλλιέργεια των χτημάτων. Μετά από σοβαρά προβλήματα υγείας πέθανε την 10/01/2008.

Παναγιώτα χήρα του Χρήστου Λάζαρη.

Η Παναγιώτα Λάζαρη γεννήθηκε στην Πελλάνα το 1913 και παντρεύτηκε στο Καστόρειο τον

Ε. Βλαχογιάννη, Κ. Σμυρνιού

Χρήστο Λάζαρη, έφυγε πλήρης ημερών την 26/01/2008 αφήνοντας πίσω της παιδιά και εγγόνια. Στη μνήμη μας θα μείνει η εικόνα της καλοσυνάτης γυναίκας, της καλής συζύγου, μάνας και γιαγιάς.

Σπύρος Βασιλείου του Πανάγου.

Ο Σπύρος Βασιλείου γεννημένος στο Καστόρι το 1915 παντρεύτηκε την Παναγιώτα Παρασκευοπούλου και απέκτησε 5 παιδιά και πολλά εγγόνια. Δούλεψε σκληρά, στη ζωή του όπως οι περισσότεροι στον τόπο μας, καλός και αγαπητός, πέθανε την 20/03/2008

Πέτκο Μουσόφ.

Ο Πέτκο σε μας γνωστός ως Πέτρος, νέο παλικάρι, γεννημένος στη Βουλγαρία το 1980, ήρθε με την οικογένειά του ως οικονομικοί μετανάστες και ρίζωσαν στον τόπο μας, τους νοιώσαμε δικούς μας και αυτοί προσαρμόστηκαν με μας. Παντρεύτηκε και απέκτησε δύο παιδιά, αλλά η ζωή έπαψε να του χαμογελά, πάνω στο μεροκάματο τραυματίστηκε σοβαρά και την 30/03/2008 κατέληξε αφήνοντας πίσω πόνο στους οικείους του και ένα γιατί της μητέρας του.

Αικατερίνη Ξυδογιαννοπούλου χήρα του Σπυρίδωνος.

Η Αικατερίνη Ξυδογιαννοπούλου χήρα του Σπύρου Ξυδογιαννόπουλου πέθανε την 24/04/2008, Γεννήθηκε στο Καστόρειο το 1916 και υπήρξε καλή σύζυγος, μητέρα και γιαγιά, θα τη θυμόμαστε ευγενική με ένα καλό λόγο στα χείλη της.

Η Κωνσταντίνα Μπασκουρέλου χήρα του Κωνσταντίνου.

Η Κωνσταντίνα Μπασκουρέλου γεννήθηκε στην Αλευρού το 1929, παντρεύτηκε τον Κώστα Μπασκουρέλλο και απέκτησαν 5 παιδιά και πολλά εγγόνια. Αγωνίστηκε εργαζόμενη σκληρά στο καφενείο, στο σπίτι άλλα και στον κάμφο, πρόθυμη να συντρέξει και να παρηγορήσει τον συνάνθρωπό της, να συμπαρασταθεί στο πρόβλημά του, αγαπητή σε όλους μας κρατά μία θέση στις καρδιές μας. Πέθανε την 01/5/2008.

Αγγελική Τσίπουρα-Βέργαδου. Έχασε τη ζωή της σε τροχαίο δυστύχημα στο Μαρκόπου-

Ε... ε...
ετυχώς που ανέλαβε η
Ματούλα... Γιατί αν περίμενα
απ' τα ανήψια καλά...
Χριστούγεννα



Σμυρναϊκό-ποντιακό τραγούδι

Νέα Λιβερά

Το Μουσικό Λύκειο Σπάρτης στα πλαίσια των πολιτιστικών εκδηλώσεων έκανε φέτος αφιέρωμα στο Μικρασιάτικο τραγούδι, ιδιαίτερα το Σμυρναϊκό. Το πρόγραμμά τους, εμπλουτισμένο και με ποντιακά τραγούδια και χορούς παρουσιάστηκε στη Νέα Λιβερά, στις 23 Ιουνίου, ημέρα Δευτέρα, με πρωτοβουλία του ιατρού κ. Βλάχου και κ. Γ. Γαλανοπούλου και με τη συνεργασία της Διευθύντριας του Μουσικού Σχολείου Αργειτάκου, η οποία στην εμπνευσμένη ομιλία της αναφέρθηκε στο διωγμό, στην καταστροφή και στη θυσία. Τα παιδιά έπαιξαν και τραγούδησαν σμυρναϊκά τραγούδια, ρεμπέτικα και

λαϊκά. Παιδιά του χορευτικού συλλόγου χόρευαν ντυμένα με παραδοσιακές στολές του Πόντου. Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο Νομάρχης κ. Φούρκας, ο παλιός εφημέριος του Καστορείου Γεώργιος Μπλάθρας και άλλοι. Ήταν ένας ελάχιστος φόρος τιμής για τους Πόντιους της Λιβεράς που ήρθαν δίχως περιουσιακά στοιχεία με έντονη όμως τη διάθεση να ζήσουν και να εγκλιματιστούν στο νέο γι' αυτούς τόπο. Ήρθαν και πρόσφεραν τις γνώσεις και την εργατική τους δύναμη. Η συμβολή τους στην αγροτική και λοιπή οικονομία της χώρας ήταν τεράστια.

Β. Κεμερίδου

λο Αττικής στις 6 Ιουνίου 2008. Είχε έλθει στην Ελλάδα από το Σικάγο με τον άνδρα της Παναγιώτη για διακοπές. Πήγαιναν στο αεροδρόμιο να υποδεχθούν τα παιδιά τους και το εγγονάκι τους.

Γιορτές

Στη γέφυρα του Καστορείου εορτάστηκε αυτή τη χρονιά η **Πρωτομαγιά** από τους συμπατριώτες μας, αλλά και κατοίκους όλου του Δήμου και όχι μόνο.

Τη διοργάνωση της εορτής ανέλαβε ο **Εμποροεπαγγελματικός Σύλλογος**, πρόσφερε φαγητό, κρασί – ποτά και πλαισίωσε τη γιορτή με ζωντανή μουσική, το κέφι ζωντάνεψε, ο χορός άναψε και κράτησε μέχρι αργά το απόγευμα.

Την **02/05/2008** εορτάστηκε και φέτος στον κάμπο στις Μάτρες η εορτή του **Αγίου Αθα-**

νασίου στην ομώνυμη εκκλησία της ενορίας του Καστρίου, μετά τη θεία λειτουργία την οποία παρακολούθησαν πολύ συμπατριώτες, μάθαμε ότι, προσφέρθηκε πλούσιο φαγοπότη από τους γειτονεύοντας με την εκκλησία κ.κ. **Παναγιώτη Θωμά, Γεώργιο Κονιδισιώτη και Σαράντο Λιναρδάκη**, χέρι βοήθειας έδωσαν οι κ.κ. **Βασίλης Μενίδης και Γεώργιος Λάζαρης**.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος εορτάστηκε την **05/6/2008** στο βουνό στην εκκλησία του Αγίου Δημητρίου η εορτή της **Αναλήψεως**, τη θεία λειτουργία ακολούθησε η καθιερωμένη από τους πιστούς αρτοκλασία, στη συνέχεια ο **Σύλλογος των Φίλων του Ταυγέτου «ΛΟΥΣΙΝΑ»**, πρόσφερε στους παρευρισκόμενους μεζέ και κρασί και ο κ. **Ευάγγελος Κουρκούλης** (γαμβρός

Η συνταγή του τριμήνου

Κολοκυθολάουδα γεμιστά - λαδερά

Από τη θεία Σταματούλα (Αλειφέρη)

Υλικά

1-2 κούπες ρύζι για γεμιστά
2 μεγάλα ξερά κρεμμύδια
3 σκελίδες σκόρδο
Άνηθο
Μαϊντανό
Λάδι
Αλάτι, πιπέρι
Φρέσκια τομάτα τριμμένη

Εκτέλεση

Μαζεύουμε τα λουλούδια πρωί-πρωί, που είναι ανοικτά. Τα καθαρίζουμε από τα κοτσάνια και αφαιρούμε το κίτρινο μικρό κοτσανάκι που

έχουν μέσα, προσέχοντας να μην υπάρχουν μυρμήγκια που αρέσκονται να βόσκουν εκεί. Έχουμε ετοιμάσει στο μεταξύ τη γέμιση ως εξής: Ψιλοκόβουμε τα κρεμμύδια, το σκόρδο, τα μυρωδικά και τσιγαρίζουμε ελαφρά, ώστε να μαραθούν, προσθέτοντας και το ρύζι πλυμένο δύο τρία χέρια, την τομάτα, λάδι, αλάτι και πιπέρι. Με ένα κουταλάκι γεμίζουμε ένα – ένα τα λουλουδάκια, κλείνοντάς τα επάνω. Τα αραδιάζουμε σε κατσαρόλα σε δύο τρεις στρώσεις. Ρίχνουμε ζεστό νερό, ώστε να καλυφθούν και βράζουμε σε χαμηλή φωτιά.

Καλή όρεξη.

Λαογραφικά ανέλεκτα

Από τη μέση της σχολικής χρονιάς 1994-95 στο σχολικό συγκρότημα Γυμνάσιο - Λύκειο Καστορείου εφαρμόστηκε πρόγραμμα Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης. Ένα ελάχιστο δείγμα αυτής της δουλειάς αλλά και του τοπικού πολιτισμού είναι η καταγραφή στίχων δημοτικών τραγουδιών που τραγούδησαν συμπατριώτες μας. Η επαφή μαζί τους αποκάλυψε τη συγκινητική προθυμία τους και τον αξιοθαύμαστο πλούτο της λαϊκής γνώσης της Ελληνικής ψυχής. Στην προσπάθεια αυτή βοήθησαν οι συμπατριώτες μας: **Παναγιώτης Ξυδιάς, Ηλίας Ζούζουλας, Αντώνης Τσίπουρας, Ιωάννης Βουρδούσης, Δημήτρης Γιαννακούδης, Ιωάννης Γιαννίτσας, Σταυρούλα Μιχαλοπούλου, Φλόρα Μιχαλοπούλου, Βασιλική Παπαδοπούλου,**

Γκόλφω Καλλιγοσφόρη, Κατίνα Ξενογιαννη, Δημ. Μπόγγρη.

Από εκείνη τη συλλογική δουλειά μικρό δείγμα είναι και το παρακάτω τραγούδι με το οποίο και αρχίζουμε τη δημοσίευση κάποιου μέρους εκείνης της δουλειάς:

ΣΑΡΩΝΕ ΧΗΡΑ ΣΑΡΩΝΕ

*Σάρωνε χήρα σάρωνε
σάρωνε την αυλή σου
Σάρωνε και τη ρούγα σου
τι θέλω να περάσω
Να ειδώ τη δυχατέρα σου
να την αρρεβωνιάσω.
Κι αν δε μαρέσει 'κόρη σου
παιρνω την αφεντιά σου.*

Θεοδ. Δαρειώτη-Πελεκάνου
τ. καθηγήτρια Γυμνασίου Λυκείου Καστορείου.

Γιάννη Κουτρομπή) τον καφέ.

Την **14/06/2008** ο **Πολιτιστικός Σύλλογος Καστορείου «ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ»** πραγματοποίησε πεζοπορία στο Φαράγγι, ξεκινώντας από τη γέφυρα Καστορείου φθάνοντας μέχρι τα Βρυσιώτικα Γεωργισίου, στην επιστροφή από τα μέλη και τους φίλους του συλλόγου προσφέρθηκε φαγητό και κρασί. Ακολούθησε τραγούδι και χορός υπό τον ήχο της κιθάρας που μας έπαιξαν φίλοι του συλλόγου και του κλαρίνου του γνωστού και αγαπητού σε όλους μας κ. **Διονύση (Νιόνιου) Πραβάσιλα**.

Το βράδυ της ίδιας μέρας στον προαύλιο χώρο του Νηπιαγωγείου, ο **Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου** διοργάνωσε γλέντι με ζωντανή μουσική, σουβλάκια, κρασί και ποτά, γιορτάζοντας το

τέλος του σχολικού έτους και την αρχή των καλοκαιρινών διακοπών.

Την **15/06/2008** μέλη του **Συλλόγου μας** και αρκετοί φίλοι ανεβήκαμε για ορειβασία στο Σουσιανίτικο Βουνό, στην επιστροφή στην πηγή της Λουσίνας ξαποστάσαμε με παξιμάδι, τυρί και ντομάτα και «στηλωθήκαμε» με τον καφέ που μας πρόσφεραν στο σπίτι τους ο κ.κ. **Γιάννης και Κική Γιαννίτσα**.

Την **17/06/2008**, οι κάτοικοι του Καστρίου αλλά και του Καστορείου εόρτασαν την εορτή του **Αγ. Πνεύματος** στην **Αγία Τριάδα** στο **Καστρί**, ακολούθησε η καθιερωμένη αρτοκλασία.

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στα κοινωνικά αφορούν στη χρονική περίοδο από 1η Ιανουαρίου 2008.

Οι εικόνες του τριμήνου



Εξόρμηση στο Καστόρι

**Τριήμερο Αγίου Πνεύματος
14-15 Ιουνίου 2008**

Ο ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ άρχισε τις δράσεις του και πώς αλλιώς θα ξεκινούσε παρά με μια εξόρμηση στο Καστόρι το τριήμερο του Αγίου Πνεύματος. Το πρόγραμμα περιελάμβανε πεζοπορία στο νέο Φαράγγι το Σάββατο και ανάβαση την Κυριακή στον Ταΰγετο με περαιτέρω σκοπό το μάζεμα τσαγιού. Ο Κάστορας, το μικρό ποτάμι μας, υποδέχθηκε με υπομονή τον πρωινό ενθουσιασμό του Σαββάτου, ο οποίος εξελίχθηκε σε έκπληξη από την απροσδόκητη ομορφιά του Φαραγγιού αλλά και τις δυσκολίες της ανάβασης. Η εκπληκτική διαδρομή περιγράφεται στο άρθρο «Οδοιπορικό στο Φαράγγι». Εμψυχωτής ο Γιάννης Αρφάνης φρόντιζε για όλους αλλά και για την αποτύπωση των στιγμών με εξαιρετικές φωτογραφίες, μερικές από τις οποίες παρατίθενται. Στην επιστροφή στη γέφυρα του Κάστορα, η Γεωργία και ο Στράτος Αλειφέρη είχαν ανάψει φούρνο (!!) και φρόντισαν για την αναπλήρωση των χαμένων θερμίδων. Ο μεζές και τα ποτά ήταν προσφορά του Συλλόγου ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ αλλά και μεμονομένων μελών, όπως των Θ. Τζωρτζάκη, Δ. Καστάνη, Β. Κεμερίδου και Κ. Λαμπή. Το γλέντι εξελίχθηκε τρικουβερτο με ζωντανή ενόργανη μουσική και βέβαια με την παρουσία του Διονύση με το κλαρίνο του.

Την Κυριακή οι εκδρομείς, με οδηγό το Γιώργο Δαγριτζικό από τη Βορδώνια ανέβηκαν στη Σουσιανίτικη

κορυφή του Ταΰγετου. Το πέρασμα στα δυτικά αποκάλυψε το Μεσσηνικό κόλπο και την Καλαμάτα. Η θλίψη σε καταλαμβάνει καθώς περνάς την κορυφογραμμή και αντικρίζεις το καμένο δάσος. Σκέφτεσαι την περυσινή προσπάθεια όλων των εθελοντών που με τη συμμαχία του ανέμου κατάφεραν να σώσουν ανατολικό μέρος. Να που μπορούμε να δρούμε συλλογικά και να έχουμε αποτελέσματα. Εκτός από την εμπειρία της ανάβασης, της επαφής με το βουνό και της μαγευτικής θέας, η πλαγιά μας χάρισε ανθισμένο τσάι για αρωματικά χειμωνιάτικα ροφήματα.

Και βέβαια, η εκδρομή δεν μπορούσε παρά τελειώσει με γεύμα στη Λουσίνα. Οι Γ. Χόντος, Χρύσα και Αθηνά Ρουμελιώτη πρόσφεραν σουβλάκια από τον Άγιο Νικήτα και ο Γιώργος Δαγριτζικός κατσικίσιο σπιτικό τυρί. Το τιμπούσι έκλεισε με καφέ στην καλύβα του Γ. Γιαννίτσα. Η Κική δεν προλάβει να ψήνει.

Αυτές οι εξορμήσεις εκτός από την απόλαυση μας ανατροφοδότησαν το αίσθημα ότι τούτα τα κάλλη της φύσης θέλουν την αγάπη και τη φροντίδα μας, γιατί πρέπει να καταστεί συνείδηση ότι το περιβάλλον που καταναλώνουμε είναι αυτό που παράγουμε και προστατεύουμε. Έτσι, ο «ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ» θα συνεχίσει αυτό το καλοκαίρι με εξορμήσεις που θα περιλαμβάνουν και δράσεις συντήρησης και προστασίας του περιβάλλοντος.

Ε. Λαμπή, Κ. Σμυρνιού



Πρωτομαγιά στο χωριό

Ήταν μια ευχάριστη έκπληξη για όλους όσους βρέθηκαν στο χωριό μας την 1 Μαΐου.

Με πρωτοβουλία του δραστήριου Εμπορικού Συλλόγου Καστορείου διοργανώθηκε στην Γέφυρα, δίπλα στο ποτάμι, λαϊκό γλέντι για την Πρωτομαγιά.

Το Δ.Σ του Εμπορικού Συλλόγου σύσσωμο με επικεφαλής το δραστήριο Πρόεδρό του, Αθ. Δημητρακόπουλο, και με τη βοήθεια εθελοντών έψησε και μοίρασε δωρεάν εκατοντάδες σουβλάκια και κέρασε δεκάδες λίτρα καλό κρασί, προσφορά της οινοποιίας Θεοδωρικόπουλου, όλους τους παρευρισκόμενους.

Εκείνο που θέλουμε να σημειώσουμε και που μας ξάφνιασε ευχάριστα ήταν η συμμετοχή του κόσμου. Οι Καστανιώτες ήρθαν με τις παρέες τους, έφεραν τα φαγητά τους έστρωσαν κάτω στα χορτάρια, άλλοι έφεραν τραπέζια και καρέκλες και τα έστησαν δίπλα στο ποτάμι και αρκετοί μερακλήδες κουβάλησαν τις ψησταριές τους και κάτω από τα πυκνά πλατάνια αντήχησαν τα κλαρίνα αλλά και τα λαϊκά τραγούδια και το γλέντι και ο χορός συνεχίστηκε μέχρι το σούρουπο.

Αυτή η όμορφη πρωτοβουλία πρέπει να συνεχιστεί να πλαισιωθεί και από άλλους Συλλόγους και με την συμπαράσταση του Δήμου να γίνει θεσμός για το χωριό μας.

Ας ανταμώνουν οι Καστανιώτες λοιπόν κάθε 1 Μαΐου σε αυτό το μαγευτικό τοπίο και ας χαιρόμαστε αυτά που οι φύση μας τα έδωσε απλόχερα αλλά να μην ξεχνάμε να τα προστατεύουμε για να τα παραδώσουμε ακέραια και στις επόμενες γενιές.

Γ. Λαγανάς